



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)

PART II—Section 3—Sub-section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 17] नई दिल्ली, सोमवार, मई 13, 2013/वैशाख 23, 1935
 No. 17] NEW DELHI, MONDAY, MAY 13, 2013/VAISAKHA 23, 1935

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 मई, 2013

आ.अ. 19(अ).—यतः, भारत के राष्ट्रपति ने, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अधीन जारी और तारीख 13 मई, 2013 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा असम राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि वे असम राज्य से राज्य सभा के लिए दो सदस्यों को निर्वाचित कर दें :—

अतः, अब, उक्त अधिनियम की धारा 39 की उप-धारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्द्वारा —

(अ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

(क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख —	20 मई, 2013 (सोमवार)
(ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख —	21 मई, 2013 (मंगलवार)
(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख —	23 मई, 2013 (गुरुवार)
(घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, —	30 मई, 2013 (गुरुवार)
(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा	3 जून, 2013 (सोमवार)

नियत करता है; और,

(आ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, निर्वाचन के लिए उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा ।

[सं. 318/रा.स.—असम/2013(1)]

आदेश से ,

के. एन. भार, सचिव

**ELECTION COMMISSION OF INDIA
NOTIFICATION**

New Delhi, the 13th May, 2013

O.N. 19(E).—Whereas, the President of India has, by notification issued under section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) and published in the Gazette of India on 13th May, 2013, been pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Assam to elect two members to the Council of States;

Now, therefore, in pursuance of sub-section (1) of section 39 and section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby –

(A) appoints, with respect to the said election –

- (a) the 20th May, 2013 (Monday), as the last date for making nominations;
- (b) the 21st May, 2013 (Tuesday), as the date for the scrutiny of the nominations;
- (c) the 23rd May, 2013 (Thursday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 30th May, 2013 (Thursday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 3rd June, 2013 (Monday), as the date before which the election shall be completed; and

(B) fixes the hours from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 318/CS-AS/2013(1)]

By Order,

K. N. BHAR, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 मई, 2013

आ.अ. 20(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए एवं उक्त अधिनियम की धारा 21 के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा केरल राज्य सरकार के परामर्श से 13 मई, 2013 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के संबंध में,

(i) निम्नलिखित सारणी के स्तंभ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ; तथा

(ii) उक्त सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के कृत्यों के निष्पादन में सहायता करने के लिए, सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त करता है :

सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1.	2.
प्रधान सचिव, असम विधान सभा सचिवालय, दिसपुर, गुआहाटी-781006	अतिरिक्त सचिव, असम विधान सभा सचिवालय, दिसपुर, गुआहाटी-781006

[सं. 318/रा.स.-असम/2013(2)]

आदेश से ,

के. एन. भार, सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 13th May, 2013

O.N. 20(E).—In pursuance of section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Assam, hereby —

- (i) designates the officer, specified in column (1) of the TABLE below, to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the biennial election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's Notification, published in the Gazette of India on 13th May, 2013 :—

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
(1)	(2)
Principal Secretary, Assam Legislative Assembly Secretariat, Dispur, Guwahati-781006	Additional Secretary, Assam Legislative Assembly Secretariat, Dispur, Guwahati-781006

[No. 318/CS-AS/2013(2)]

By Order,

K. N. BHAR, Secy.